

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Российский университет транспорта"

Институт экономики и финансов

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

План согласован Ученым советом университета
Протокол № 10 от 20.03.2020

У Ч Е Б Н Ы Й П Л А Н
подготовки бакалавров



В.В. Виноградов

«20» марта 2020 г.

Направление 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Перевод и переводоведение

Кафедра № 39 - «Лингвистика»

Квалификация: Бакалавр
Программа подготовки: бакалавриат
Форма обучения: очная
Срок обучения: 4г

Год начала подготовки 2020

Образовательный стандарт № 455/а
от 31.05.2019

Типы задач профессиональной деятельности

- научно-исследовательская, переводческая

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебно-методического управления

А.И. Пушкин

Директор института

Ю.И. Соколов

Заведующий кафедрой

Л.А. Чернышова

Председатель учебно-методической комиссии

М.В. Иисханян

Учебный план в виде электронного документа выгружен из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 11992
Подписал: заместитель начальника УМУ Андриянов Сергей Сергеевич
Дата: 20.03.2020

Индекс	Наименование	Формы контроля										Часов										Курс 3														Курс 4														Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	Контраг. раб.	в том числе из них				СРС	Контроль	ЗЕТ	Семестр 5							Семестр 6							Семестр 7							Семестр 8										
													Лек	Лаб	Пр	КСР				СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Экз	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Экз	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	ЗЕТ								
																																												Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль		
Б1.В	Обязательные дисциплины	6	3	5		1				1948	810	48		762	904	234	45	48		236	369	81	19			238	137	99	11			170	118	8			118	80	54	7											
Б1.В.01	Теория перевода	5				5				180	50	16		34	85	45	5	16		34	85	45	5																	Лин	39										
Б1.В.02	Практический курс перевода	56								324	152			152	100	72	9			68	76	36	5			84	24	36	4											Лин	39										
Б1.В.03	История перевода		5							72	32	16		16	40		2	16		16	40	2																	Лин	39											
Б1.В.04	Введение в теорию межкультурной коммуникации			5						72	50	16		34	22		2	16		34	22	2																	Лин	39											
Б1.В.05	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	6		5-8						612	326			326	250	36	17			84	96	5			84	24	36	4			102	78	5			56	52	3		Лин	39										
Б1.В.06	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	68		7						360	200			200	79	81	10								70	11	27	3			68	40	3			62	28	54	4	Лин	39										
Б1.В.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту		34							328					328						50						78												ФКиС	108											
Б1.В.ДВ	Дисциплины по выбору	1		6		1				900	412			412	452	36	25			68	76	4			56	88	4			204	192	36	12			84	96	5													
Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка			5						144	68			68	76		4			68	76	4																	Лин	39											
Б1.В.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)																																						Лин	39											
Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка			6						144	56			56	88		4								56	88	4												Лин	39											
Б1.В.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)																																						Лин	39											
Б1.В.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка	7								144	68			68	40	36	4													68	40	36	4						Лин	39											
Б1.В.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка																																						Лин	39											
Б1.В.ДВ.04.01	Научно-технический перевод первого иностранного языка в области транспорта			7		7				144	68			68	76		4													68	76	4							Лин	39											
Б1.В.ДВ.04.02	Научно-технический перевод первого иностранного языка																																						Лин	39											
Б1.В.ДВ.05.01	Письменный перевод первого иностранного языка			7						144	68			68	76		4													68	76	4							Лин	39											
Б1.В.ДВ.05.02	Специальный перевод																																						Лин	39											
Б1.В.ДВ.06.01	Письменный перевод второго иностранного языка			8						108	42			42	66		3																		42	66	3		Лин	39											

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: Перевод и переводоведение - прием 2020 года

2. План (практики, ГИА)

Индекс	Наименование	Курс	Зачеты с оценкой	Распр	Часов			ЗЕТ	Семестр 1					Семестр 2					Кафедра	Код кафедры
					Всего	СР	Ауд		Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ		
										Итого	СР	Ауд			Итого	СР	Ауд			
	Итого		3		936			26						17 1/3	936			26		
	Практика		3		504			14						9 1/3	504			14		
Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика		1		72			2						1 1/3	72			2		
		2	4	Да	72			2						1 1/3	72			2	Лин	39
Б2.Б.02(П)	Переводческая практика		1		216			6						4	216			6		
		3	6	Нет	216			6						4	216			6	Лин	39
Б2.В.01(П)	Преддипломная практика		1		216			6						4	216			6		
		4	8	Нет	216			6						4	216			6	Лин	39
	Блок 3 "Государственная итоговая аттестация"				432			12						8	432			12		
Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.				432			12						8	432			12		
		4		Нет	432			12						8	432			12	Лин	39

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: Перевод и переводоведение - прием 2020 года

3. Сводные данные

	Итого				Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5			Курс 6		
	Баз.%	Вар.%	ДВ (от Вар.)%	ЗЕТ Факт.	Всего	Сем 1	Сем 2	Всего	Сем 3	Сем 4	Всего	Сем 5	Сем 6	Всего	Сем 7	Сем 8	Всего	Сем 9	Сем 10	Всего	Сем 11	Сем 12
Итого (с факультативами)				244	60	30	30	60	30	30	62	31	31	62	32	30						
Итого по плану	68	32	28	240	60	30	30	60	30	30	60	31	29	60	30	30						
Блок 1 "Дисциплины (модули)"	67	33	36	214	60	30	30	58	30	28	54	31	23	42	30	12						
Базовая часть				144	60	30	30	58	30	28	16	8	8	10	10							
Вариативная часть				70							38	23	15	32	20	12						
Практика	57	43	0	14				2		2	6		6	6		6						
Базовая часть				8				2		2	6		6									
Вариативная часть				6										6		6						
Блок 3 "Государственная итоговая аттестация"	100	0	0	12										12		12						
Базовая часть				12										12		12						
Факультативы				4							2		2	2	2							
Вариативная часть				4							2		2	2	2							

	Наименование	Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5			Курс 6		
		Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 1	Сем. 2
Обязательные формы контроля	Экзамен (ЭК)	7	4	3	8	4	4	7	3	4	4	3	1						
	Зачет (ЗЧ)	7	5	2	5	3	2	4	2	2	1	1							
	Курсовая работа (КР)				1		1	1	1		1	1							
	Дифференцированный зачет (ЗаО)	4		4	6	2	4	5	3	2	8	4	4						

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: Перевод и переводоведение - прием 2020 года

4. Матрица компетенций (по компетенциям)

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
1.	ОПК-1	Владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
1.1.	Б1.Б.16	Основы языкознания
1.2.	Б1.Б.23	Теоретическая фонетика
1.3.	Б1.Б.24	Социолингвистика
1.4.	Б1.Б.25	Стилистика
1.5.	Б1.Б.26	Теоретическая грамматика
1.6.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
2.	ОПК-2	Владеет теоретическими основами и методикой обучения иностранным языкам и культурам, способен использовать в практической деятельности современные образовательные технологии
2.1.	Б1.Б.03	Иностранный язык
2.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
3.	ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения
3.1.	Б1.Б.03	Иностранный язык
3.2.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
3.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
4.	ОПК-4	Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
4.1.	Б1.Б.21	Лексикология
4.2.	Б1.Б.22	Лингвострановедение
4.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
5.	ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
5.1.	Б1.Б.12	Экономика
5.2.	Б1.Б.13	Информатика
5.3.	Б1.Б.14	Цифровые технологии профессиональной деятельности
5.4.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
5.5.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
6.	ОПК-6	Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, способен работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения профессиональных задач
6.1.	Б1.Б.01	История (история России, всеобщая история)
6.2.	Б1.Б.22	Лингвострановедение
6.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
7.	ОПК-7	Способен осуществлять социальное взаимодействие в обществе и служебном (трудовом) коллективе, профессиональную деятельность на основе требований (в том числе - антикоррупционных) норм, содействовать противодействию коррупции
7.1.	Б1.Б.04	Безопасность жизнедеятельности
7.2.	Б1.Б.08	Социология
7.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
8.	ОПК-8	Способен правильно толковать и применять правовые нормы в повседневной деятельности, обеспечивая соблюдение и защиту прав человека, осознанно исполнять требования законодательства
8.1.	Б1.Б.09	История транспорта России

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
8.2.	Б1.Б.11	Правоведение
8.3.	Б1.Б.15	Правовое обеспечение профессиональной деятельности
8.4.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
9.	ПКО-1	Способен употреблять на практике методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания
9.1.	Б1.Б.17	Практический курс первого иностранного языка
9.2.	Б1.Б.23	Теоретическая фонетика
9.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
10.	ПКО-2	Способен употреблять на практике методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
10.1.	Б1.Б.17	Практический курс первого иностранного языка
10.2.	Б1.Б.23	Теоретическая фонетика
10.3.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
10.4.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
11.	ПКО-3	Способен употреблять на практике основные способы достижения эквивалентности в переводе и применять основные приемы перевода
11.1.	Б1.Б.18	Практический курс второго иностранного языка
11.2.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
11.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
12.	ПКО-4	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
12.1.	Б1.Б.19	Древние языки и культуры
12.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
13.	ПКО-5	Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
13.1.	Б1.Б.14	Цифровые технологии профессиональной деятельности
13.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
14.	ПКО-6	Способен употреблять на практике основы системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
14.1.	Б1.Б.18	Практический курс второго иностранного языка
14.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
15.	ПКО-7	Способен осуществлять устный перевод, учитывая этику устного перевода
15.1.	Б1.Б.17	Практический курс первого иностранного языка
15.2.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
15.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
16.	ПКО-8	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
16.1.	Б1.Б.18	Практический курс второго иностранного языка
16.2.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
16.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
17.	ПКО-9	Способен пользоваться международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
17.1.	Б1.Б.21	Лексикология
17.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
18.	ПКО-13	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
18.1.	Б1.Б.02	Философия
18.2.	Б1.Б.24	Социоллингвистика
18.3.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
18.4.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
19.	ПКО-14	Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
19.1.	Б1.Б.16	Основы языкознания
19.2.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
19.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
20.	ПКО-15	Способен использовать основные современные методы научного исследования, информационной и библиографической культурой
20.1.	Б1.Б.19	Древние языки и культуры
20.2.	Б1.Б.25	Стилистика
20.3.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
20.4.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
21.	ПКО-16	Способен использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
21.1.	Б1.Б.20	История литературы стран первого иностранного языка
21.2.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
21.3.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
21.4.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
22.	ПКО-17	Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
22.1.	Б1.Б.16	Основы языкознания
22.2.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
22.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
23.	ПКР-1	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности
23.1.	Б1.В.06	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
23.2.	Б2.В.01(П)	Преддипломная практика
23.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
24.	ПКР-2	Способен пользоваться стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем
24.1.	Б1.В.06	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
24.2.	Б2.В.01(П)	Преддипломная практика
24.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
25.	ПКС-1	Способен применять на практике понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.
25.1.	Б1.Б.25	Стилистика
25.2.	Б1.Б.26	Теоретическая грамматика
25.3.	Б1.В.01	Теория перевода
25.4.	Б1.В.02	Практический курс перевода
25.5.	Б1.В.03	История перевода

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
25.6.	Б1.В.04	Введение в теорию межкультурной коммуникации
25.7.	Б1.В.05	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
25.8.	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
25.9.	Б1.В.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
25.10.	Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
25.11.	Б1.В.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
25.12.	Б1.В.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
25.13.	Б1.В.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
25.14.	Б1.В.ДВ.04.01	Научно-технический перевод первого иностранного языка в области транспорта
25.15.	Б1.В.ДВ.04.02	Научно-технический перевод первого иностранного языка
25.16.	Б1.В.ДВ.05.01	Письменный перевод первого иностранного языка
25.17.	Б1.В.ДВ.05.02	Специальный перевод
25.18.	Б1.В.ДВ.06.01	Письменный перевод второго иностранного языка
25.19.	Б1.В.ДВ.06.02	Специальный перевод (второй иностранный перевод)
25.20.	Б1.В.ДВ.07.01	Устный перевод первого иностранного языка
25.21.	Б1.В.ДВ.07.02	Устный перевод второго иностранного языка
25.22.	Б2.В.01(П)	Преддипломная практика
25.23.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
26.	ПКС-2	Способен употреблять на практике основные приемы и методы устного и письменного перевода для достижения эквивалентности в переводе.
26.1.	Б1.Б.25	Стилистика
26.2.	Б1.Б.26	Теоретическая грамматика
26.3.	Б1.В.01	Теория перевода
26.4.	Б1.В.02	Практический курс перевода
26.5.	Б1.В.03	История перевода
26.6.	Б1.В.04	Введение в теорию межкультурной коммуникации
26.7.	Б1.В.05	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
26.8.	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
26.9.	Б1.В.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
26.10.	Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
26.11.	Б1.В.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
26.12.	Б1.В.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
26.13.	Б1.В.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
26.14.	Б1.В.ДВ.04.01	Научно-технический перевод первого иностранного языка в области транспорта
26.15.	Б1.В.ДВ.04.02	Научно-технический перевод первого иностранного языка
26.16.	Б1.В.ДВ.05.01	Письменный перевод первого иностранного языка
26.17.	Б1.В.ДВ.05.02	Специальный перевод
26.18.	Б1.В.ДВ.06.01	Письменный перевод второго иностранного языка
26.19.	Б1.В.ДВ.06.02	Специальный перевод (второй иностранный перевод)
26.20.	Б1.В.ДВ.07.01	Устный перевод первого иностранного языка
26.21.	Б1.В.ДВ.07.02	Устный перевод второго иностранного языка
26.22.	Б2.В.01(П)	Преддипломная практика
26.23.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
27.	УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
27.1.	Б1.Б.09	История транспорта России
27.2.	Б1.Б.12	Экономика
27.3.	Б1.Б.13	Информатика
27.4.	Б1.Б.14	Цифровые технологии профессиональной деятельности
27.5.	Б1.Б.15	Правовое обеспечение профессиональной деятельности
27.6.	Б1.Б.20	История литературы стран первого иностранного языка
27.7.	Б1.В.03	История перевода
27.8.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
27.9.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
28.	УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
28.1.	Б1.Б.11	Правоведение
28.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
29.	УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
29.1.	Б1.Б.08	Социология
29.2.	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика
29.3.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
29.4.	ФТД.В.01	Организация доступной среды для инвалидов на транспорте
29.5.	ФТД.В.02	Психология бизнеса и предпринимательства
30.	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
30.1.	Б1.Б.03	Иностранный язык
30.2.	Б1.Б.06	Русский язык и деловые коммуникации
30.3.	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика
30.4.	Б2.В.01(П)	Преддипломная практика
30.5.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
31.	УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
31.1.	Б1.Б.01	История (история России, всеобщая история)
31.2.	Б1.Б.02	Философия
31.3.	Б1.Б.07	История религий народов России
31.4.	Б1.Б.10	Межкультурное взаимодействие
31.5.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
32.	УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
32.1.	Б1.Б.02	Философия
32.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
33.	УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
33.1.	Б1.Б.05	Физическая культура и спорт
33.2.	Б1.В.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту
34.	УК-8	Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций
34.1.	Б1.Б.04	Безопасность жизнедеятельности

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
34.2.	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.
34.3.	ФТД.В.01	Организация доступной среды для инвалидов на транспорте

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: Перевод и переводоведение - прием 2020 года

4. Матрица компетенций (по дисциплинам)

№ п/п	Индекс	Наименование	Коды компетенций
1	2	3	4
1	Б1.Б.01	История (история России, всеобщая история)	ОПК-6, УК-5
2	Б1.Б.02	Философия	ПКО-13, УК-5, УК-6
3	Б1.Б.03	Иностранный язык	ОПК-2, ОПК-3, УК-4
4	Б1.Б.04	Безопасность жизнедеятельности	ОПК-7, УК-8
5	Б1.Б.05	Физическая культура и спорт	УК-7
6	Б1.Б.06	Русский язык и деловые коммуникации	УК-4
7	Б1.Б.07	История религий народов России	УК-5
8	Б1.Б.08	Социология	ОПК-7, УК-3
9	Б1.Б.09	История транспорта России	ОПК-8, УК-1
10	Б1.Б.10	Межкультурное взаимодействие	УК-5
11	Б1.Б.11	Правоведение	ОПК-8, УК-2
12	Б1.Б.12	Экономика	ОПК-5, УК-1
13	Б1.Б.13	Информатика	ОПК-5, УК-1
14	Б1.Б.14	Цифровые технологии профессиональной деятельности	ОПК-5, ПКО-5, УК-1
15	Б1.Б.15	Правовое обеспечение профессиональной деятельности	ОПК-8, УК-1
16	Б1.Б.16	Основы языкознания	ОПК-1, ПКО-14, ПКО-17
17	Б1.Б.17	Практический курс первого иностранного языка	ПКО-1, ПКО-2, ПКО-7
18	Б1.Б.18	Практический курс второго иностранного языка	ПКО-3, ПКО-6, ПКО-8
19	Б1.Б.19	Древние языки и культуры	ПКО-4, ПКО-15
20	Б1.Б.20	История литературы стран первого иностранного языка	ПКО-16, УК-1
21	Б1.Б.21	Лексикология	ОПК-4, ПКО-9
22	Б1.Б.22	Лингвострановедение	ОПК-4, ОПК-6
23	Б1.Б.23	Теоретическая фонетика	ОПК-1, ПКО-1, ПКО-2
24	Б1.Б.24	Социолингвистика	ОПК-1, ПКО-13
25	Б1.Б.25	Стилистика	ОПК-1, ПКО-15, ПКС-1, ПКС-2
26	Б1.Б.26	Теоретическая грамматика	ОПК-1, ПКС-1, ПКС-2
27	Б1.В.01	Теория перевода	ПКС-1, ПКС-2
28	Б1.В.02	Практический курс перевода	ПКС-1, ПКС-2
29	Б1.В.03	История перевода	ПКС-1, ПКС-2, УК-1
30	Б1.В.04	Введение в теорию межкультурной коммуникации	ПКС-1, ПКС-2
31	Б1.В.05	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
32	Б1.В.06	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ПКР-1, ПКР-2
33	Б1.В.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту	УК-7
34	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
35	Б1.В.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)	ПКС-1, ПКС-2
36	Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
37	Б1.В.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)	ПКС-1, ПКС-2
38	Б1.В.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2

№ п/п	Индекс	Наименование	Коды компетенций
1	2	3	4
39	Б1.В.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
40	Б1.В.ДВ.04.01	Научно-технический перевод первого иностранного языка в области транспорта	ПКС-1, ПКС-2
41	Б1.В.ДВ.04.02	Научно-технический перевод первого иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
42	Б1.В.ДВ.05.01	Письменный перевод первого иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
43	Б1.В.ДВ.05.02	Специальный перевод	ПКС-1, ПКС-2
44	Б1.В.ДВ.06.01	Письменный перевод второго иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
45	Б1.В.ДВ.06.02	Специальный перевод (второй иностранный перевод)	ПКС-1, ПКС-2
46	Б1.В.ДВ.07.01	Устный перевод первого иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
47	Б1.В.ДВ.07.02	Устный перевод второго иностранного языка	ПКС-1, ПКС-2
48	Б2.Б.01(У)	Ознакомительная практика	ОПК-5, ПКО-13, ПКО-14, ПКО-15, ПКО-16, ПКО-17, УК-1, УК-4
49	Б2.Б.02(П)	Переводческая практика	ОПК-3, ПКО-2, ПКО-3, ПКО-7, ПКО-8, ПКО-16, УК-3
50	Б2.В.01(П)	Преддипломная практика	ПКР-1, ПКР-2, ПКС-1, ПКС-2, УК-4
51	Б3.Б.01(Д)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПКО-1, ПКО-2, ПКО-3, ПКО-4, ПКО-5, ПКО-6, ПКО-7, ПКО-8, ПКО-9, ПКО-13, ПКО-14, ПКО-15, ПКО-16, ПКО-17, ПКР-1, ПКР-2, ПКС-1, ПКС-2, УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-8
52	ФТД.В.01	Организация доступной среды для инвалидов на транспорте	УК-3, УК-8
53	ФТД.В.02	Психология бизнеса и предпринимательства	УК-3